









Christina und Christian Meier-Schuler Sonnenhof, 6277 Kleinwangen info@bio-meier.ch, www.bio-meier.ch

Hofladen und Hauslieferungen

## Wir bleiben eine eigenständige Luzerner Brauerei.



Tel. 041 911 09 55 Ziegeleihof 20, 6280 Hochdorf

Unsere Öffnungszeiten: Freitag: 08.00 bis 11.00 und 13.30 bis 18.30 Samstag: 09.00 bis 16.00

## **Josef Gassmann**

Schreinerei · Innenausbau

Margrethenstrasse 1, 6275 Ballwil Telefon 041 448 26 03

Haustüren, Türen, Schränke, Möbel, Glaserarbeiten.

Umbauten und Reparaturen



## Ein Netz mit grossen Maschen und festen Knoten

Ein Grusswort aus der Ferne soll es diesmal werden, aus Rumänien. Ein Gruss an die Mitglieder der Kolpingfamilie Hochdorf, «verschickt» aus der Ferne, von Mitgliedern des Kolpingwerkes Rumänien.

Und dann, wiederum, doch nicht ganz «von ferne», wenn man bedenkt, dass auf Kolpingebene immer von einem einzigen, grossen «Kolpingnetzwerk» gesprochen wird. Von einem Netz mit zwar grossen Maschen. Dafür aber festen Knoten. Die festen, verbindenden Knoten können sich aus der Mitgliedschaft im Verband und der Teilnahme an Veranstaltungen ergeben, die zu gemeinschaftsstiftenden Erlebnissen wachsen können.

Wenn man gemeinsam in einem bestimmten Netz «festhängt», kann es passieren, dass man voneinander hört. In der «Kolpingpresse» voneinander liest. Oder, dass man sich gar, zufällig oder nicht, auch einmal begegnet. Auf Romwallfahrten, Friedenswanderungen, Besinnungsweg-Begehungen, in Gottesdiensten. Da gab es 2007, zum Beispiel, die Vereinsreise von Kolping Hochdorf bis nach Kronstadt/Brasov, in Siebenbürgen. Gewohnt habt Ihr damals im kurz zuvor fertiggestellten Kolpinghaus. Dort befindet sich, bis heute, der Sitz des rumänischen Zentralverbandes, findet die Koordination der Kurse und Praktikaplätze im Übungshotel statt und auch der Gästebetrieb. Ein zweites Gästehaus gibt es in Karansebesch/ Caransebes, in Südwestrumänien. In diesen zwei Gästehäusern sollen die finanziellen Mittel des rumänischen Kolpingverbandes erwirtschaftet werden. Mittel, mit denen Mitarbeiter und Vereinstätigkeiten und -proiekte bezahlt werden.

Ende 2012 lief die Förderzeit durch die Sozial- und Entwicklungshilfe des Internationalen Kolpingwerkes aus, die 1991 begonnen hatte. Mit den Mitteln aus dem Westen war das Projekt «Aufbau der Kolpingarbeit in einem ehemaligen Ostblock-Land» eine Zeit lang finanziert worden. Das Projekt «Auf-



bau der Kolpingarbeit in Rumänien» geht nun weiter. In diesem Jahr startet für den Zentralverband die 3. Auflage des Wettbewerbs «Kolping in Aktion», an dem sich die Kolpingfamilien mit Freiwilligenaktionen beteiligen können. Zwei Ausbildungskurse für Köche laufen zur Zeit und Schüler absolvieren ein Praktikum in der Gästebetreuung. Und in Kronstadt/Brasov wird ein Anbau an das Kolpinghotel durchgeführt. Geplant sind ein grosser Seminarsaal, eine kleine Adolph-Kolping-Kapelle und neue Gästezimmer, um besser Gruppen beherbergen zu können. Eine grosse und nicht leichte Herausforderung für Kolping Rumänien. Jeder Gast, jeder Besucher, ieder Freund und Unterstützer der Projekte knüpft mit an einem weiteren Knoten, der das Kolpingnetzwerk haltbarer und fester macht.

So werden hoffentlich auch in Zukunft noch recht viele Gruppen als Gäste in Rumänien begrüsst werden können. Wer weiss, vielleicht sogar wieder einmal eine Delegation der Kolpingfamilie Hochdorf? Wir freuen uns auf Fuch!



Ingrid Arvay, im Namen der Kolpinger aus Rumänien

### Vereinsprogramm der Kolpingfamilie Hochdorf

März bis Juli 2013

#### **Zum Titelbild**

Vorfreude: Ob selber Schoggi machen, Saisonschluss in Muri oder die Vereinsreise im Dezember. Zu allen Veranstaltungen gibts nähere Infos in diesem Programm.

#### Präsident/Redaktion

Christof Unternährer, Ligschwilring 8, 6280 Urswil T 041 910 10 10, N 079 215 09 25, christof@kolpinghochdorf.ch

#### Adressen

Kassierin Irene Kretz-Gassmann, Oberdorfstrasse 2, 5603 Staufen T 062 771 99 88, irene@kolpinghochdorf.ch

## www.kolpinghochdorf.ch

## Eiertütschen

Wer hat dieses Mal das Siegerei?

### Donnerstag, 4. April

20.00 Uhr Lokal Zentrum St. Martin Edith Bless, 041 910 69 00









## DONNSCHTIGS K träff

Donnerstag, 11. April

20 Uhr Zentrum St. Martin

## **Texaid-Strassensammlung**



Auch heuer zählen wir auf Eure Mithilfe: bei der alljährliche Strassensammlung mit Gratiszmittag, Kleider-Toto und gemütlichem Beisammensein nach der Sammlung – inklusive Zobigplättli!

#### Samstag, 20. April

Treffpunkt: 08.45 Uhr Bahnhof Hochdorf (Siedereiseite) Organisation: Texaid-OK

MithelferInnen gesucht! Personalchef Markus Unternährer 041 910 20 35

## **Der etwas andere Kochabend**

Wir versuchen uns in der Kunst des Confiseurs und stellen unter Anleitung Pralinen her. Kosten: CHF 45.— davon bezahlt der Verein CHF 15.—, macht also CHF 30.— pro Person.

Bitte um Anmeldung bis 21. April an Irene Kretz, 062 771 99 88 oder irene@kolpinghochdorf.ch

#### Donnerstag, 25. April

Treffpunkt: 18.30 Uhr Zentrum St. Martin Hochdorf oder 19.00 Uhr beim Chocodromo von Aeschbach Chocolatier, Hochschwerzlen 2, 6037 Root





## Maiandacht



Gleich am zweiten Tag des Monats Mai halten wir unsere gemeinsame Maiandacht. Mit Maria wollen wir im Gebet und beim Singen Christus näher kommen. Donnerstag, 2. Mai

Beginn: 20.00 Uhr Kapelle St. Jost Alikon (Freiamt) Treffpunkt: 19.45 Uhr Zentrum St. Martin oder 19.55 Uhr in Alikon

Präses Roland Häfliger, 041 910 10 93

Dieses Jahr fahren wir dazu über die Kantonsgrenze ins Freiamt und finden uns in der kleinen Kapelle St. Jost in Alikon ein. Anschliessend gemütliches Beisammensein.



46. intern. Friedenswanderung in Herne/Wanne-Eickel vom 9. bis 12. Mai 2013

Infos auf www.friedenswanderung.de





## Protokoll der 91. Generalversammlung vom 26. Januar 2013

Zentrum St. Martin, Hochdorf

Auf den folgenden Seiten publizieren wir das Protokoll der letzten Generalversammlung.

Änderungsanträge und Korrekturen sind bis 30. Juni 2013 schriftlich an den Präsidenten Christof Unternährer, Ligschwilring 8, 6280 Urswil oder per Mail (christof@kolpinghochdorf.ch) einzureichen. Ansonsten gilt das Protokoll als genehmigt.







- Traktanden: 1. Begrüssung/Einstieg
  - 2. Wahl der Stimmenzähler
  - 3. Protokoll letzte GV
  - 4. Ehrungen
  - 5. Mutationen
  - 6. Jahresberichte a) Präsidium
    - b) Kassier + Revisoren
  - 7. Festlegung der Jahresbeiträge
  - 8. Budget 2013
  - 9. Wahlen
  - 10. Anträge
  - 11. Verschiedenes

Die diesjährige GV steht im Zeichen des vergangenen Jubiläumsjahres und des 90. Geburtstags unserer Kolpingfamilie. Nach dem gemeinsamen Gottesdienst, welcher von Pia Bühlmann, Margrit Unternährer und Bruno Bründler vorbereitet wurde, wird ein Apéro serviert. Wiederum hat unser bewährtes Küchenteam uns mit einem sehr feinen Nachtessen bekocht. Der beste Dank geht an Anni und Franz Furrer, sowie an Margrit Unternährer. Ebenso bedanken wir uns beim KAB für den alljährlichen Service an unserer GV.

#### 1. Begrüssung/Einstieg

Mit einem «Treu Kolping» und einem Zitat von Adolph Kolping begrüsst Präsident Christof Unternährer um 19.45 Uhr alle Anwesenden. Wir möchten innehalten, zurückschauen und in die Zukunft blicken. Gemeinsam wollen wir u.a. auf die Jubiläumstage mit unserem Festspiel «Zeitreise» zurückschauen und lassen die Erinnerungen mit einigen Bildern nochmals aufleben. Der Autor und Regisseur der Inszenierung, Bernhard Burger, erhält von Christof ein Präsent zum Dank. Christof bedankt sich weiter bei allen Mitwirkenden und Helfern, welche unser Jubiläum zu einem tollen Erfolg gemacht haben. Mit einem Geschenkkorb ehrt Christof zwei Mitglieder speziell: Margrit Unternährer und Guido Unternährer haben als OK immense Zeit in das Jubiläum investiert.

Anschliessend beginnt der statutarische Teil der GV. Christof begrüsst speziell den Geschäftsführer Kolping Schweiz und vom internationalen Kolpingwerk Bernhard Burger. Einen herzlichen Willkommgruss entbietet Christof auch der Präsidentin von Kolping Schweiz, Margrit Unternährer und unserem Kolpingfan 2011, Regionalleiterin Daniela Scheidegger. Folgende Mitglieder haben sich für den heutigen Abend entschuldigt: Vreni +Walter Wunderlin, Revisor Peter Heinzer, Josef Annen, Josef Vogel, Ivan Tschopp, Markus Unternährer, Daniel Torche, Emil Gauch, Marco Wespi, Anna Elmiger, Andreas Unternährer, Ida + Paul Knobel, Cecile Britschgi, Adrian Unternährer, Esther Sidler, Stefan Buchs, Denise + Fabian Britschgi, Gabrielle Heggli.

#### 2. Wahl der Stimmenzähler

Die vorgeschlagenen Christian Meier und Hans Wespi werden gewählt und zählen 44 anwesende Stimmberechtigte. Das absolute Mehr beträgt 23. Die Präsenzliste ist im Umlauf.

#### 3. Protokoll der letzten GV

Das Protokoll wurde mit dem Frühlings-Vereinsprogramm versandt. Da bis zum angegebenen Datum keine Änderungswünsche eingegangen sind, gilt es als genehmigt.

#### 4. Ehrungen

#### a) Totenehrung

Dieses Jahr mussten wir von unserem Kolpingmitglied Heinz Tophinke Abschied nehmen. Mit einer Schweigeminute und prägnanten Worten unseres Präses Roland Häfliger gedenken wir des Verstorbenen.

#### b) Jubilare

Für 25 Jahre Kolpingmitgliedschaft ehren wir heute Nina Weingartner. Sie erhält von Bruno die silberne Kolpingnadel und einen Gutschein für die Cabriobahn aufs Stanserhorn.

#### c) Kolpingfan

Der Vorstand möchte auch dieses Jahr die Spannung erhöhen und gibt darum den Kolpingfan 2012 erst unter Traktandum 11 bekannt. Bis dahin soll der Pokal an der GV auf Wanderschaft gehen, also von Tisch zu Tisch, von Person zu Person.

Mit einem Kolpingzitat leitet Präsident Christoph zu einer weiteren Ehrung über: «Halte eine Weile inne auf deinem breitgetretenen Lebensweg. Deiner Bestimmung gedenke, blicke vorwärts, wohin du strebst, schau zurück, woher du kommst, dich selber betrachte, was ist's mit dir, was bist du, was willst du?» Eine Person aus unserem Verein hat sich dieses Zitat letztes Jahr zu Herzen genommen. In ihrem Alltag hat Margrit Unternährer halt gemacht und

ist in vier Wochen zu Fuss von Hochdorf nach Köln gewandert. Margrit erzählt uns von diesem Projekt, wie es dazu kam und durch welche Gegenden und Städte ihre Reise geführt hat. Diverse Bilder von schönen Orten und Begebenheiten lockern die Erzählungen auf. Margrits Ziel war die Minoritenkirche in Köln, mit dem Grabmal von Adolph Kolping, an dem Margrit schon oft Kraft getankt hat. Die Versammlung honoriert die eindrückliche Leistung mit grossem Applaus.

#### 5. Mutationen

Folgende Mitglieder verlassen unseren Verein: Margrit Heller, Ruth Unternährer, Christof Steiger Aufnahmen: keine

#### 6. Jahresberichte

#### a) Präsidium

Neben allen traditionellen Vereinsabenden ist die Vernetzung ein wichtiger Bestandteil der KF Hochdorf. Kolping hört nicht an der Pfarrei- oder Gemeindegrenze auf. Wir sind 1 von 80 KFs in der Schweiz. Wir sind 100 von weltweit 450'000 Kolpingmitglieder in 7000 KFs in über 60 Ländern auf der Welt. Diese eindrücklichen Zahlen präsentiert das Präsidium in ihrem Jahresbericht. Kolping ist ausserhalb von Westeuropa vor allem als Sozialwerk ein Begriff. Kolping Schweiz unterstützt vor allem Osteuropa und die Partnerverbände in Bolivien, Indien und Tanzania. Die KF Hochdorf unterstützt diese Partnerschaften mit Reisen zu unseren Kolpingschwestern und -brüdern in aller Welt und vor allem mit Spenden. In den vergangenen 10 Jahren hat die KF Hochdorf CHF 73'720 gespendet. Diese Spenden sind nicht alle ins Ausland geflossen, es wurden auch regionale Institutionen berücksichtigt. Vier von diesen unterstützten Kolpingprojekten werden etwas genauer vorgestellt: Kolpingstiftung (Kolping Inlandhilfe), Rumänien, Indien und mit einem Film über den Tatico-Kaffee Mexiko. Die Ausführungen und der Film zeigen auf, wie wichtig es ist, dass Kolping die Entwicklungshilfe nicht für, sondern mit den Menschen vor Ort plant. Es geht um Partnerschaft und nicht um Patenschaft. Am Schluss seiner Ausführungen meint Christof: Ihr seht, Kolping ist nicht «nur» Palmenbinden und Texaidsammlung. Aber auch! Und genau diese Vielseitigkeit ist doch die Faszination und die Einmaligkeit von Kolping!

Roland lässt anschliessend über den Jahresbericht des Präsidiums abstimmen. Die Versammlung genehmigt den Bericht mit Applaus.

Daniel Unternährer hält im Anschluss Ausschau auf die wichtigsten Anlässe des aktuellen Vereinsjahrs. Nach seinen Ausführungen übergibt er das Wort an Margrit Unternährer, welche auf zwei spezielle Kolpinganlässe hinweist. Am 21. Sept. 2013 wird im Beisein des Generalpräses im Kolping-Andachtsraum der Klosterkirche Baldegg eine Kolping-Reliquie eingesetzt. Am 8. Dez. 2013, am 200. Geburtstag von Adolph Kolping findet in der Minoritenkirche in Köln ein Festgottesdienst statt. Dieser wird in die ganze Welt ausgestrahlt, unter anderem auch in die Klosterkirche in Baldegg. Wir hoffen, dass aus unserer KF viele Mitglieder an diesen Anlässen teilnehmen werden.

Daniel informiert weiter über unsere geplante Vereinsreise. Sie findet vom 11. bis 15. Dez. statt und führt uns nach Leipzig.

#### b) Kassierin und Revisoren

Finanzchefin Irene Kretz zeigt anhand von Folien die Rechnung und den Vermögensvergleich:

Eigenkapital per 31. 12. 2011 CHF 38'737.56 Reinverlust per 31. 12. 2012 -CHF 7'406.41 Eigenkapital per 31. 12. 2012 CHF 31'331.15

Irene präsentiert und erklärt die Rechnung ausführlich. Gegenüber dem Budget sieht die Rechnung positiver aus und deshalb haben wir noch eine Rückstellung für die kommende Vereinsreise gemacht. Revisorin Regula Feusi dankt Irene für die sauber geführte Rechnung und empfiehlt der Versammlung, die Rechnung anzunehmen und dem Vorstand Decharge zu erteilen. Die Abrechnung wird einstimmig angenommen.

#### 7. Festlegung der Jahresbeiträge

Die Versammlung stimmt den Jahresbeiträgen von CHF 50.- für Einzelmitglieder und CHF 75.- für Familienmitglieder einstimmig zu.

#### 8. Budget 2013

Anhand einer Folie zeigt Irene das Budget welches mit einem kleinen Minus von CHF 485.— geplant ist. Ohne Wortmeldung wird das Budget von der GV einstimmig angenommen.

#### 9. Wahlen

Heuer ist kein Wahljahr. Noch immer besteht eine Vakanz im Vorstand. Leider konnte niemand gefunden werden, der sich zur Mitarbeit im Vorstand begeistern kann.

#### 10. Anträge

Es sind keine Anträge eingegangen.

#### 11. Verschiedenes

Das Geheimnis des Kolpingfan 2012 haben wir noch zu lüften. Der Vorstand hat beschlossen, uns allen, die sich die letzten 90 Jahre für unseren Verein eingesetzt haben, den Pokal zu verleihen. Darum heisst der Kolpingfan 2012: «Kolpingfamilie Hochdorf». Der Pokal wird also immer 1 bis 2 Wochen bei einem Mitglied zu Hause stehen und am nächsten Vereinsabend wieder weitergegeben.

«Wir können viel, wenn wir nur wollen, wir können Grosses, wenn tüchtige Kräfte sich vereinen» – Mit diesem Zitat von Adolph Kolping beginnt unser Präses sein Schlusswort. Er schaut auf ein bewegtes Jahr zurück und meint, dass wir auch innerhalb der Pfarrei gut vernetzt sind. Er bedankt sich bei der Kolpingfamilie und dem Vorstand und hofft, dass wir den Schwung mitnehmen ins 91. Vereinsjahr. Seinen Vorstandskollegen übergibt er das Buch: «Jeder Tag ist ein Geschenk, Atempause für die Seele». Ein tolles Buch um Innezuhalten und Nachzudenken.

Mit dem Kolpinglied wird die GV um 21.45 Uhr geschlossen.



Treffpunkt Fussgänger: 19.10 Uhr Zentrum St. Martin oder direkt 19.50 Uhr Mutterhaus Kloster Baldegg Edith Bless, 041 910 69 00



Auch an der 2013-Ausgabe der Hofderer Gwärbausstellung sind wir Teil des Standes der Pfarrei. Wer hilft mit? Bitte meldet Euch beim Präsi Christof Unternährer. Nähere Infos folgen auf www.kolpinghochdorf.ch.

## **GV Kolping Schweiz in Olten**

Die letzte Generalversammlung, welche von der Präsidentin Margrit Unternährer geleitet wird.

#### Samstag, 8. Juni

Wer ist mit dabei? Bitte meldet Euch bei Christof Unternährer (079 215 09 25). Die Kosten übernimmt der Verein

## Informationsabend zur Vereinsreise

Reiseleiter Daniel Unternährer informiert über die Vereinsreise vom 11. bis 15. Dezember nach Leipzig. Für mehr Infos dazu bitte zur Voranzeige 1 umblättern!

### Donnerstag, 13. Juni

20.00 Uhr Lokal Zentrum St. Martin Daniel Unternährer, 041 670 38 17 Der Vorstand trifft sich zur Vorstandssitzung, alle anderen:

## DONNSCHTIGS K träff

Donnerstag, 20. Juni

20 Uhr Zentrum St. Martin

## Chelekafi



Einmal im Monat trifft man sich nach dem 10-Uhr-Sonntagsgottesdienst im Zentrum St. Martin zum Chelekafi.

Wir organisieren dieses gemütliche Beisammensein heute und am 1. September und wollen dabei auch etwas Werbung für unseren Tatico-Kaffee machen. Wer hilft mit?

### Sonntag, 23. Juni

Treffpunkt: 10.15 Uhr Zentrum St. Martin Christof Unternährer, 079 215 09 25, christof@kolpinghochdorf.ch



## Saisonschluss in Muri

Nach der Maiandacht zieht's uns schon wieder ins Freiamt: Wir läuten die Sommerferien in Muri ein! Dies mit einer Besichtigung des Klosters und anschliessend mit einem Besuch vom Kolpinglokal.

### Donnerstag, 27. Juni

Abfahrt: 19.00 Uhr Zentrum St. Martin Hochdorf Anmeldung erwünscht (Platzzahl bei der Klosterführung beschränkt) Bruno Bründler 041 911 00 45, bruno@kolpinahochdorf.ch



# Vereinsreise nach Leipzig

## Mittwoch, 11. bis Sonntag, 15. Dezember 2013

Nach einem Unterbruch von drei Jahren ist es heuer (endlich) wieder soweit: wir machen eine Vereinsreise! Vom **Mittwoch, 11. bis Sonntag, 15. Dezember 2013** besuchen wir die Stadt Leipzig im ostdeutschen Bundesland Sachsen.

Leipzig hat viel zu bieten: prächtige Gebäude und Innenhöfe, einen der grössten Kopfbahnhöfe Europas, interessante Museen und Ausstellungen. In Leipzig wirkte Johann Sebastian Bach und 1813 wurde hier Richard Wagner geboren, im gleichen Jahr wie Adolph Kolping notabene. Nicht zuletzt spielten die Leipziger Friedens-gebete und Montagsdemonstrationen eine wichtige Rolle beim Ende der DDR.

Organisator und Reiseleiter Daniel Unternährer sieht für das Reiseprogramm auch einen Tagesausflug in die Umgebung vor und natürlich streben wir auch bei dieser Reise wieder ein Treffen mit einer Kolpingfamilie an. Und selbstverständlich wird auch genügend Zeit bleiben, damit wir am Weihnachtsmarkt den einen oder anderen Glühwein geniessen können!

Die Planung ist eben erst angelaufen. Informationen zur Reise werden zu gegebener Zeit auf www.kolpinghochdorf.ch veröffentlicht oder am Infoabend am 13. Juni bekanntgegeben.





## **VORANZEIGE 2**

## Sonntag, 18. August 2013 Familiensonntag Kolping Schweiz in Winterthur

Infos in der Verbandszeitschrift oder auf www.kolping.ch

# Samstag/Sonntag, 28./29. September 2013 Herbstwanderung an und auf die Rigi

Infos im nächsten Programm oder auf www.kolpinghochdorf.ch



Alle welche an der GV vom vergangenen Januar dabei waren wissen es bereits. Für alle anderen:

## Herzliche Gratulation zum Kolpingfan 2012!

Der Vorstand hat beschlossen, uns allen, die sich die letzten 90 Jahre für unseren Verein eingesetzt haben, dieses Jahr den Fanpokal zu verleihen. Der Kolpingfan 2012 heisst also: «Kolpingfamilie Hochdorf».

Der Pokal wird darum an jedem Vereinsanlass von ein Mitglied zu einem anderen wandern. Dieses darf sich dann bis zum nächsten Anlass zu Hause an der Trophäe freuen!

## Agenda März bis Juli 2013

Donnerstag, 4. April	Oschterhaseeierobig	20.00 Uhr Zentrum St. Martin
Donnerstag, 11. April	Donnschtigsträff	20.00 Uhr Zentrum St. Martin
Samstag, 20. April	Texaidsammlung	08.45 Uhr Bahnhof Hochdorf
Donnerstag, 25. April	Aeschbach Chocodromo	18.30 Uhr Zentrum St. Martin
Donnerstag, 2. Mai	Maiandacht	19.45 Uhr Zentrum St. Martin
9. bis 12. Mai	Internationale Friedenswanderung	Herne/Wanne-Eickel
Donnerstag, 16. Mai	Maibummel	20.00 Uhr Zentrum St. Martin
Mittwoch, 22. Mai	Taizé Nachtgebet	19.50 Uhr Kloster Baldegg
31. Mai bis 2. Juni	Gewerbeausstellung	Schulareal Avanti Hochdorf
Samstag, 8. Juni	Generalversammlung Kolping Schweiz	Olten
Donnerstag, 13. Juni	Infoabend Vereinsreise	20.00 Uhr Zentrum St. Martin
Sonntag, 23. Juni	Chelekafi	10.15 Uhr Zentrum St. Martin
Donnerstag, 27. Juni	Saisonschluss in Muri	19.00 Uhr Zentrum St. Martin
Sonntag, 18. August	Familiensonntag	Winterthur



BANKSTRASSE 11
6280 HOCHDORF
TEL. 041 910 05 50
FAX 041 910 05 52
GÜNIKON
6276 HOHENRAIN





## Der ideale Abschluss einer Besinnungsweg-Begehung:



Der gemütliche Treffpunkt im Kloster Baldegg für Jung und Alt!

Öffnungszeiten: Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr Di bis Sa 10.00 bis 17.00 Uhr Montag Ruhetag

## e bodeständigi Sach



the swiss energy

#### Tankstellen: ochdorf, Ballwil, Eschenbach

Hochdorf, Ballwil, Eschenbach, Hitzkirch und Römerswil

- · modern und gepflegt
- Produkte aus der Region
- preisgünstig und in Ihrer Nähe



Tel. 041 914 00 50 www.landioberseetal.ch



## Ihr Partner für modernen Sonnen- und Wetterschutz!

Wesemlinrain 20 • 6006 Luzern Tel +41 41 410 56 77 www.haefliger-storen.ch info@haefliger-storen.ch









Alois Eberli GmbH Kunstschmiede Schlosserei Metallgestaltung 6286 Altwis

Tel. 041 917 26 18 Fax 041 917 26 38



Holzhausbau

Landwirtschaftsbau

Gewerbebau

Aufstockung

Umbau

Erweiterung

**Energetische Sanierung** 

Innenausbau

Treppenbau



Tschopp Holzbau AG
An der Ron 17
6280 Hochdorf
Tel. 041 914 20 20
Fax 041 914 20 40
www.tschopp-holzbau.ch
info@tschopp-holzbau.ch

BRESTA

·BSB·